

**SURAT PERNYATAAN**

Menunjuk Peraturan Bank Indonesia Nomor 18/19/PBI/2016 tentang Transaksi Valuta Asing Terhadap Rupiah Antara Bank dengan Pihak Asing beserta perubahannya (“**Peraturan**”), saya/kami yang bertandatangan di bawah ini:

*Referring to Bank Indonesia’s Regulation Number 18/19/PBI/2016 about the Transaction of Foreign Exchange against the Rupiah between the Bank and a foreign as well as its amendments (“Regulation”), I / we that sign below:*

- \_\_\_\_\_ berkedudukan di / *residing in* \_\_\_\_\_, beralamat di / *with address* \_\_\_\_\_ dalam hal ini diwakili oleh / *in this case represented by* \_\_\_\_\_ **[1a]** dalam kedudukannya / *in his position* ([selaku / *as* \_\_\_\_\_] atau / *or* [penerima kuasa berdasarkan Surat Kuasa tertanggal / *endorsee by virtue of a dated Power of Attorney* \_\_\_\_\_ yang dibuat di bawah tangan bermeterai cukup / *made under the appropriate stamp* ] **[1b]**), demikian karenanya berdasarkan anggaran dasar sah bertindak mewakili Perseroan / *so therefore under a statute of legitimacy, acts on the behalf of the Company.*

(nasabah badan usaha) / (*Client entity*)

- Tuan/Nyonya / Mr./Ms/Mrs \_\_\_\_\_, bertempat tinggal di / *having the address at* \_\_\_\_\_ (nasabah individu / *individual client*)

Untuk selanjutnya disebut “**Nasabah**” / *Mr./Ms/Mrs*

Nomor Identitas Nasabah / *Government Identification number of Client* **[2]**: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ ID Perusahaan/ *Company ID*      \_\_\_\_\_ Paspor / *Passport*

Berkenaan dengan transaksi yang Nasabah lakukan yaitu pembelian valuta asing terhadap Rupiah melalui/ *With regard to transactions that the Client does which is purchasing foreign currency against the Rupiah through* \_\_\_\_\_ **[3]** di atas *Threshold*, dengan ini Nasabah menyatakan bahwa / *above threshold, hereby declare that:*

1. Nasabah bertanggung jawab terhadap keaslian dan kebenaran dokumen *Underlying* transaksi, dan secara keseluruhan tidak melakukan pembelian valuta asing terhadap Rupiah melalui / *The customer is responsible for the authenticity and validity of the Underlying documents transactions, and overall does not purchase foreign currency against Rupiah through* \_\_\_\_\_ **[4]** melebihi nilai nominal *Underlying* transaksi dalam sistem perbankan di Indonesia./ *more than the nominal Underlying transaction in the banking system in Indonesia.*
2. Nasabah memiliki kebutuhan valuta asing dan akan melakukan transaksi valuta asing dengan rincian sebagai berikut **[Diisi dalam hal dokumen Underlying Transaksi berupa perkiraan]** / *Client has foreign exchange requirements and will conduct foreign exchange transactions with the following details [Filled in the Underlying document. Underlying transaction as an estimate:*
  - a. Jenis Transaksi Yang Dilakukan / *Type of transaction performed:* \_\_\_\_\_
  - b. Jumlah Kebutuhan Valuta Asing/ *Amount of Foreign Currency required* : \_\_\_\_\_
  - c. Tujuan Penggunaan Valuta Asing / *Purpose of Foreign Exchange* : \_\_\_\_\_
  - d. Tanggal Dibutuhkannya Valuta Asing/ *Date needed for Foreign Exchange* : \_\_\_\_\_
  - e. Dokumen *Underlying* dan/atau informasi lainnya/ *Underlying document and/or other information:* \_\_\_\_\_.
3. Dokumen *Underlying* belum pernah digunakan sebagai *Underlying* transaksi jual beli valuta asing kepada pihak ketiga selain PT Bank CIMB Niaga Tbk (selanjutnya disebut Bank). / *Underlying documents have never been used for Underlying transactions buying and selling foreign exchange to a third party other than PT Bank CIMB Niaga Tbk (hereinafter referred to as Bank)*

Pernyataan Tertulis Pembelian Transaksi Spot dan Transaksi Derivatif diatas Threshold (Pihak Asing)

4. Nasabah akan selalu tunduk terhadap Peraturan serta ketentuan perundang-undangan yang berlaku di Indonesia. / *Client will always be subject to Regulations and the provisions of the laws that are in effect in Indonesia*
5. Seluruh informasi dalam Surat Pernyataan ini benar dan dapat dipertanggungjawabkan; / *All information in the Statement Letter are true and verifiable*
6. Dalam hal di kemudian hari ditemukan hal-hal yang tidak sesuai dengan isi Surat Pernyataan ini, segala akibat hukum yang timbul menjadi tanggung jawab Nasabah sepenuhnya dan Nasabah membebaskan Bank dari tanggung jawab atas segala tuntutan, kewajiban, biaya dan kerugian yang mungkin timbul dikemudian hari dari manapun sebagai akibat ketidaksesuaian/ketidakbenaran pernyataan ini dan/atau informasi tersebut di atas.  
*In the case that in a later time it is discovered that there are things which are not in accordance with the contents of this statement, all legal consequences incurred are the responsibility of the Client and the Client releases the Bank from responsibilities against all lawsuits, obligations, costs and losses that can arise in the future from anywhere as a consequence of a mismatch / untruth of the statement and / or information mentioned above.*

Demikian Surat Pernyataan ini dibuat dalam keadaan sadar dan tidak ada paksaan dari pihak manapun untuk dipergunakan sebagaimana mestinya.

*Thereby this Statement letter is created under a conscious state with no coercion from any party to be used accordingly.*

[kota/city], [tanggal, bulan tahun/date,  
month year]

Tanda tangan di atas materai cukup  
*Signature above an adequate stamp*

[Nama lengkap/ *Full name*]

[Jabatan/ *Position*]

[Nama Perusahaan/ *Company name*]

Juklak Pengisian :

<b>[ 1a ]</b>	<p>Nama lengkap pejabat yang melakukan transaksi yang ditunjuk resmi oleh perusahaan/badan/lembaga. Dalam hal transaksi dilakukan oleh pejabat yang ditunjuk resmi oleh perusahaan/badan/lembaga, agar disertai dengan specimen tanda tangan dan surat kuasa/dokumen pendelegasian wewenang.</p> <p>Full name of the official that is performing the transaction that is declared on-record by the company/institution/organization. IN the case that the transaction is performed by an official that has been officially appointed by the company/institution/organization, so that it is accompanied by a specimen signature and power of attorney/delegation of authority document.</p>
<b>[ 1b ]</b>	<p>Pilih salah satu sesuai kedudukannya atau sebagai kuasa</p> <p>Choose one according to position or as authority</p>
<b>[ 2 ]</b>	<p>Diisi dengan nomor identitas Nasabah dan pilihannya</p> <p>Filled with transaction that is done by the Client, which include:</p>
<b>[ 3 ]</b>	<p>Diisi dengan Transaksi yang dilakukan Nasabah, yaitu salah satu dari :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Transaksi Spot; Spot transaction</li> <li>b. Transaksi Derivatif. Derivative transaction.</li> </ul>
<b>[ 4 ]</b>	<p>Diisi sesuai dengan transaksi yang dilakukan sebagaimana butir [1] yaitu salah satu dari :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Transaksi Spot Spot transaction</li> <li>b. Transaksi Derivatif Derivative transaction</li> </ul>